



超取阅读

国家教育部推荐读物·语文新课标必读丛书

堂吉诃德

TANGJIHEDE



[西班牙] 塞万提斯 著
刘文杰 编译



名师导读 注音释义 批注点评 考题链接

彩图珍藏版



欧洲最早的**长篇现实主义小说之一**，国际声望极高、影响极大的西班牙文学巨著。揭露了16世纪末至17世纪初西班牙社会封建统治的黑暗和腐朽，具有鲜明的人文主义倾向，表现了强烈的人道主义精神。出版后，上自宫廷，下至市井，**到处传诵**。如今已有一百多种文字**译成的数百种译本**。

我感到塞万提斯的小说，真是一个令人愉快又使人深受教益的宝库。

——歌德

北京工业大学出版社

国家教育部推荐读物·语文新课标必读丛书

堂吉诃德



[西班牙]塞万提斯 著
刘文杰 编译

北京工业大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

堂吉诃德 / (西) 塞万提斯著; 刘文杰编译. -- 北京: 北京工业大学出版社, 2016.1

(语文新课标必读丛书 / 余良丽主编)

ISBN 978-7-5639-4582-5

I. ①堂… II. ①塞… ②刘… III. ①长篇小说—西班牙—中世纪 IV. ①I551.43

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第280497号

堂吉诃德

主 编: 余良丽

著 者: [西班牙] 塞万提斯

编 译: 刘文杰

责任编辑: 钱子亮

封面设计: 纪文婷

出版发行: 北京工业大学出版社

(北京市朝阳区平乐园100号 邮编: 100124)

010-67391722 (传真) bgdcbs@sina.com

出 版 人: 郝 勇

经销单位: 全国各地新华书店

承印单位: 北京德富泰印务有限公司

开 本: 880 毫米 × 1230 毫米 1/32

印 张: 6.5

字 数: 160千字

版 次: 2016年1月第1版

印 次: 2016年1月第1次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5639-4582-5

定 价: 15.80 元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题,请寄本社发行部调换 010-67391106)

重要的不是知识的数量，而是知识的质量，有些人知道很多很多，但却不知道最有用的东西。

——托尔斯泰



读名著 赢未来

学生必读 信心之选

读彩图珍藏版名著

有效解决学习7大障碍 提高学习力

名师导读 解决导入障碍

引出本章节的内容，提出一些疑问，点明学生阅读的重心，引导学生进行有效的阅读。

注音释义 解决字词障碍

在每一章的文字中，都将超出课标要求的疑难字词进行了规范的汉语拼音标注，解决了学生阅读过程中的字词障碍。

批注点评 解决理解障碍

对重要情节和关键之处进行评析，解决理解障碍，并给出生僻字词释义，扫除字词障碍。

阅读鉴赏 解决感悟障碍

每一章节结束，配有名家对本章节的鉴赏内容，让学生更好地感悟作品精彩的情节与内在的魅力。

知识拓展 解决储备障碍

对作品中涉及的一些较为生僻的知识点附以小百科式的讲解，让学生在解除阅读疑惑的同时，拓展知识面，提升知识储备。

读后有感 解决抒发障碍

在全书正文结尾部分，配有学生精彩的读后感，传达学生读完作品后的感悟以及由此引发的思考。

考点直击 解决练习障碍

在全书末尾，精心搜集和整理了近年来与本书相关的考试真题，便于学生有针对性地熟悉相关考点，准备相关考试。

丛书栏目结构图

◎名师导读

开宗明义
引导阅读

◎彩插与感言

撷取经典画面
感悟生活

◎无障碍阅读

评析释义
无障碍阅读

◎读后感

读后写感悟
分享心得



◎ 阅读鉴赏

赏析作品
感悟魅力

◎知识拓展

衔接相关知识
拓展阅读视野

◎考点直击

衔接真题
储备知识点

◎名师导航

阐释作品
整体把握



经典名著读什么

丛书让学生受益的四个关键词

名著，一个既古老又流行的字眼，里面既有精彩绝伦的故事和知识，又散发着一股无形的精神力量，感染、激励着一代又一代的读者。当今青少年学生更需要名著去引导和滋养。那么，如何既让这些名著启迪学生智慧、激励学生成长，又能让学生汲取知识、兼顾学习呢？

关键词一 —— 励志

一本书中散发着的的精神力量足以影响人的一生。编委会精编了这套启迪学生心性、激励学生成长的经典名著，传递宝贵的生活阅历和成长智慧。每一章节后的“阅读鉴赏”即是教育专家对书中精神内涵的总结，全书末尾的读后感更是表达了学生读后的切身感悟。

关键词二 —— 内涵

每一本经典名著都散发着她特有的文化内涵。如《老人与海》传达着一种不可打败的硬汉精神，《鲁滨孙漂流记》宣扬着一种奋斗不息、永不放弃的进取精神……书中的“名师导航”，即对全书的思想内涵进行了概述，让学生更好地把握名著精髓。

关键词三 —— 知识

学生时代是大量吸取知识、提升自我的黄金年龄段，因此，本书通过“知识拓展”让学生很容易地了解各类百科知识，拓展知识面。书末的“考点直击”收集实用性更强的考点知识，让学生为考试做好充足的准备。

关键词四 —— 兴趣

兴趣是最好的老师，更能激发学生阅读的主动性。每一章节的“名师导读”巧妙提示章节精彩内容，提出一些疑问，引发学生往下阅读、一探究竟的欲望。书中的插图更是将丰富的情节转化为可感的彩图，激发学生的兴趣。

总之，对经典名著的阅读，既是对自身精神品质的滋养，又是对人文素养的提升。本套书紧密结合青少年学生的认知心理，从各个关键点引导学生，让他们快速从中汲取精神营养，提升自己，健全自我，充实自我。

年轻的同学们，打开书，去吸收这丰富的文化营养吧！

语文新课标必读丛书编委会



经典名著怎么读

——鲁迅教你读书

1 浏览

这是对专业以外的绝大多数书籍采用的一种阅读方法。鲁迅说，“书在手头，不管它是什么，总要拿来翻一下，或者看一遍序目，或者读几页内容”，“就如游公园似的，随随便便去”。

2 泛读

泛读就是博览群书，“必须如蜜蜂一样，采过许多花，这样才能酿出蜜来，倘若叮在一处，所得就非常有限，枯燥了”。鲁迅渊博的学识就来自他的广泛阅读，他主张不要只看课内的书，也要看课外的书；不要只看本专业的书，还要看专业以外的书；不要只看一家之书，而要博采众长。

3 略读

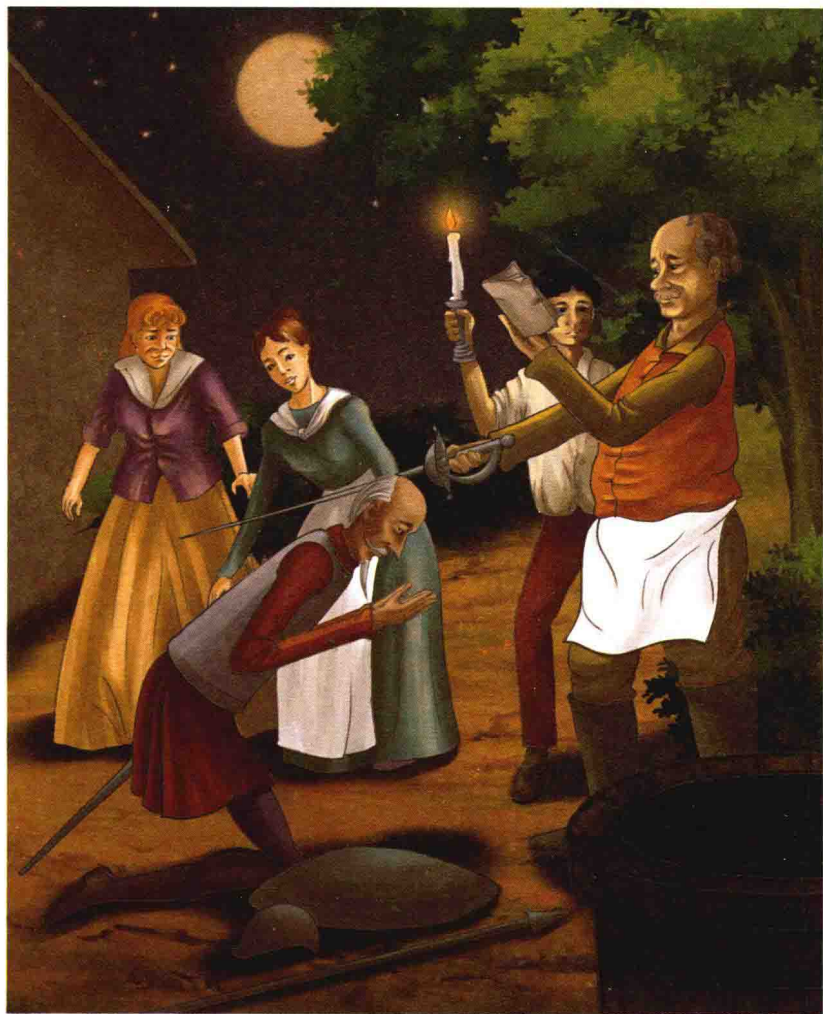
略读就是遇到疑难问题时跳过去读的方法，鲁迅说：“若是碰到疑问而只看那个地方，那么无论到多久都不会懂的。所以跳过去，再向前进，于是连以前的地方都明白了。”这种读书方法很早就有人采用，《三国志》中记载诸葛亮读书是“观其大略”，陶渊明在《五柳先生传》中也说自己“好读书，不求甚解；每有会意，便欣然忘食”。

4 思考

古语“学而不思则罔”，阐明了读书不注重思考的危害。“倘只看书，便变成书橱，即使自己觉得有趣，而那趣味其实是已在逐渐硬化，逐渐死去了”。鲁迅看书学习，为了弄清一个问题，有时甚至彻夜不眠，绝不马马虎虎，以一知半解为满足，而是经常琢磨、推敲，反复对照、比较。

5 标记

读书标记就是读书时标重点，勾要害，这是我国传统的读书法。鲁迅读书“有时在书上做记号加眉批，有时加上一张纸条，有时把一些有价值的材料记录下来，以便随时应用”。做标记可以帮助自己集中注意力，促进思考，抓住重点，加深对书籍的理解，也有助于日后的查阅。常见的标记符号如：分层用“/”，重点词用“.”，重点句用“—”。当然还可以根据自己的习惯创造一些记号。



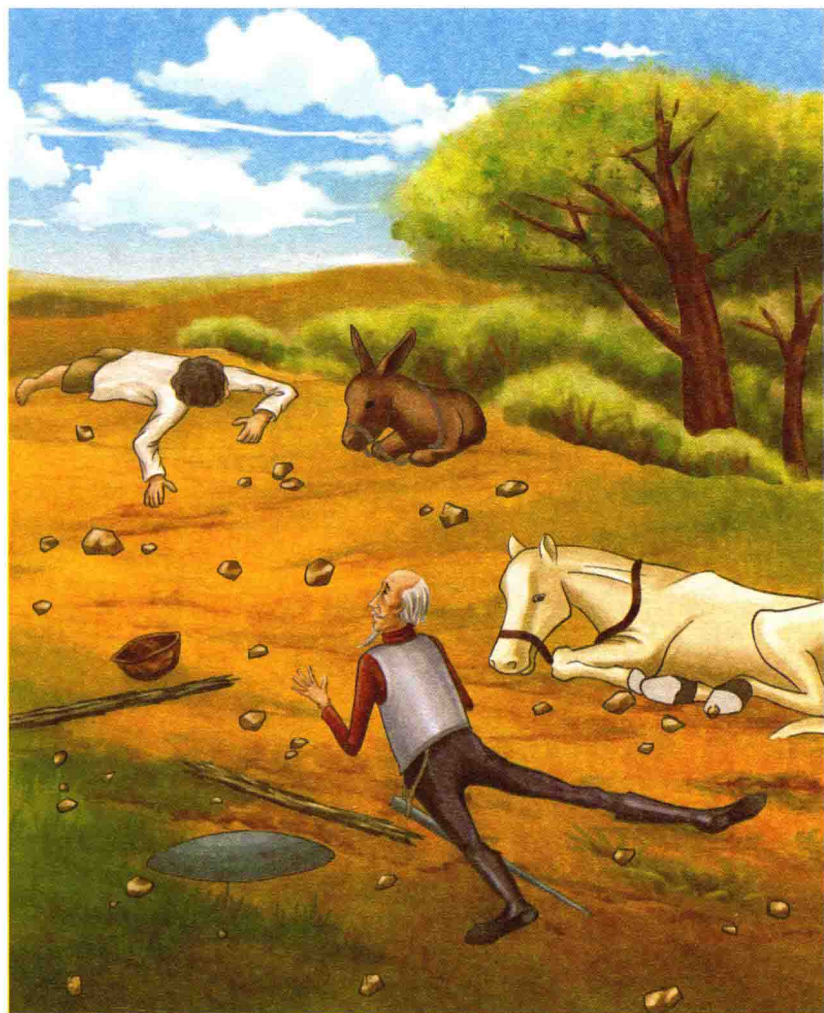
城堡主听了他的话，心里为之一震，不免有些担忧，于是立即找来一本记有供应骡夫们草料的账本，并让一名伙计举着蜡烛，带上前面提到的两个女子，走到堂吉珂德面前，让堂吉珂德双膝跪下，店主对着账本念念有词。念到中间，他举起手来，朝堂吉珂德的脖子上狠狠地给了一巴掌，接着，又用骑士的剑使劲拍打了一下堂吉珂德的后背。

人|生|感|悟 >>>

对于堂吉诃德这样的人来说，自我催眠成了一种面对现实的境界。这种境界只有在荒谬的现实中才能得到人们的肯定。

拉·曼却的骑士 ●





➤➤➤ 这时，空旷的荒野又恢复了往日的平静，地上只躺着我们倒霉的游侠骑士和侍从，还有骯髒难得和驴子。驴子低着脑袋不时扇动一下长长的耳朵，像在默默沉思着什么，以为那阵石头雨还没有停止。堂吉珂德伤痕累累，痛苦不堪，而桑丘只剩一点可以遮羞的衣服。他们一想到好心没有得到好报，反而被痛打了一顿，就又羞又怒，大骂那几个囚犯忘恩负义。

人|生|感|悟 >>>

恩将仇报的人是可恨的，对恩将仇报的人行好是可怜的，一定要牢记农夫与蛇的故事。

恩将仇报 ●



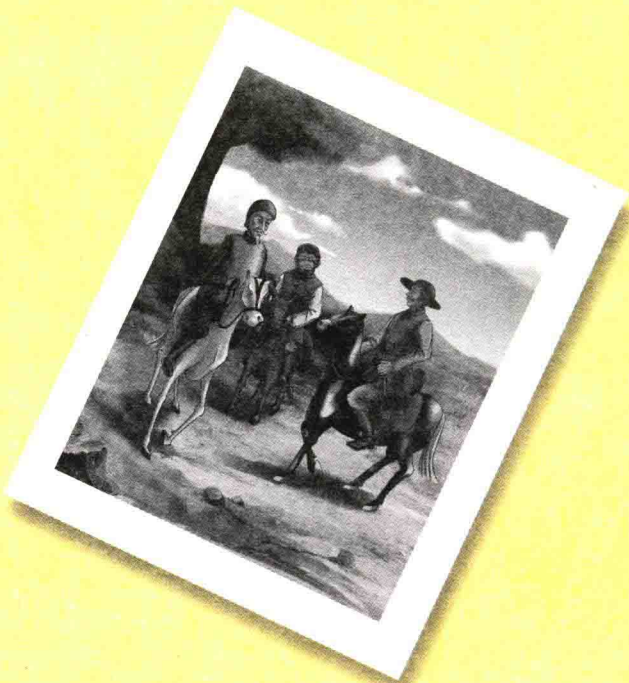


》》》那人谨慎地勒住马，从上到下打量了一番堂吉诃德，对他的面容和装束感到十分惊讶：脖子长得像长颈鹿，身材也很苗条，脸又黄又瘦，一副营养不良、弱不禁风的样子，根本就不像一个游侠骑士。此时，堂吉诃德也在仔细地打量着对方，那人五十左右，头上还没有几根白发，看上去比实际年龄要小，衣着考究，看样子是个有头有脸的人物。

人|生|感|悟 >>>

在这个人人都行色匆匆的世界中，
我们从来都不缺同行的人，缺的是能在
同行中留下美好记忆的人。

大战林中骑士 ●





》》》 很快，堂吉诃德和桑丘就来到了村口，在一群小孩的簇拥下，走进了堂吉诃德的家。神父和理发师看见堂吉诃德和桑丘，高兴地张开双臂，和他们紧紧拥抱，欢迎他们回来。

人|生|感|悟 >>>

落叶不论随风飘散多远，终究要归
根，就像一个漂泊的人，终究要把心安
放在那个生命中不可磨灭的起点。

堂吉诃德的清醒 ●



名师导航

认识作者

»»»»»»»

米奎尔·德·塞万提斯·萨维德拉(1547年—1616年),西班牙小说家、剧作家、诗人,出生于马德里附近的埃纳雷斯堡,被誉为是西班牙最伟大的作家。其作品《堂吉珂德》达到了西班牙古典艺术的高峰,标志着欧洲近代现实主义小说的创作进入了一个新的阶段。评论家们称他的小说《堂吉珂德》是文学史上的第一部现代小说,同时也是世界文学的瑰宝之一。塞万提斯对世界文学影响巨大,甚至连西班牙语都因此被称为“塞万提斯的语言”。

塞万提斯接触过不少意大利的文人学士,受到了意大利文艺复兴时期人文主义思想的感染与熏陶,对古代光辉的文化艺术有了更深刻的了解。这些认识促使他在《堂吉珂德》中借主人公之口对文化教育、贵贱等级、清廉公正、自由平等等问题发表精辟的论述,闪耀出人文主义思想的光辉。

塞万提斯十分爱好文学,写过连他自己也记不清数目的抒情诗、讽刺诗,但大都没有引起多大反响。他亦曾应剧院邀请写过三四十个剧本,但上映后并未取得预想的成功。1585年他出版了田园牧歌体小说《伽拉泰亚》(第一部),虽然他自己很满意,但也未引起文坛的注意。塞万提斯五十多岁才开始写作《堂吉珂德》,书中描写了堂吉珂德在游侠生涯中的遭遇,抨击教会的专横,揭示人民的困苦,揭露了社会的黑暗。塞万提斯塑造的堂吉珂德和他的仆从桑丘,是西方古典文学中的两个典型形象。

内容梗概

»»»»»»»

著名长篇小说《堂吉珂德》是塞万提斯的代表作。小说全名为《奇情异想的绅士堂吉珂德·德·拉·曼却》(原书共两卷)。

《堂吉珂德》主要描写一个瘦弱的没落贵族堂吉珂德因迷恋中世纪骑士小说,竟真的用破甲弩马装扮起来,以农家女做美赛天仙的公主,再以

农民桑丘·潘沙做侍从，三次出发周游全国，去创立锄强扶弱的骑士业绩，以致闹出不少笑话，到处碰壁受辱，被打成重伤或被当作疯子遣送回家。

小说中出现的人物近七万个，描绘的场景从宫廷到荒野，遍布全国，揭露了16世纪末到17世纪初正在走向衰落的西班牙王国的各种矛盾，谴责了贵族阶级的荒淫腐朽，展现了人民的痛苦和斗争，触及了政治、经济、道德、文化和风俗等诸方面的问题。

作品影响 >>>>>>

《堂吉珂德》是欧洲最早的长篇现实主义小说之一，是国际声望最高、影响最大的西班牙文学巨著。

《堂吉珂德》描绘了16世纪末到17世纪初西班牙社会广阔的生活画面，揭露了封建统治的黑暗和腐朽，具有鲜明的人文主义倾向，表现了强烈的人道主义精神。作品出版后，引起广泛关注，上至宫廷，下至市井，到处传诵，如今已有一百多种文字译成的数百种译本。

《堂吉珂德》是全世界人民宝贵的文化遗产。众多文学评论家都称《堂吉珂德》是西方文学史上的第一部现代小说，也是世界文学的瑰宝之一。

作品评价 >>>>>>

歌德：“我感到塞万提斯的小说，真是一个令人愉快又使人深受教益的宝库。”

拜伦：“《堂吉珂德》是一个令人伤感的故事，它越是令人发笑，则越使人感到难过。这位英雄是主持正义的，制伏坏人是他的唯一宗旨。正是那些美德使他发了疯。”

海涅：“塞万提斯、莎士比亚、歌德成了三头统治，在叙事、戏剧、抒情这三类创作里分别达到登峰造极的地步。”

雨果：“塞万提斯的创作是如此巧妙，可谓天衣无缝；主角与桑丘，骑着各自的牲口，浑然一体，可笑又可悲，感人至极……”

别林斯基：“在欧洲所有一切著名文学作品中，把严肃和滑稽，悲剧性和喜剧性，生活中的琐屑和庸俗与伟大和美丽如此水乳交融……这样的范例仅见于塞万提斯的《堂吉珂德》。”

奥克斯：“人生在世，如果有什么必读的作品，那就是《堂吉珂德》。”